

Para las familias de Multnomah County que están preocupadas por los elevados niveles de plomo en los caños de agua

Las escuelas públicas de Portland (PPS) han reportado niveles elevados de plomo en algunos de los caños de las escuelas Creston y Rose City Park. PPS tenía planificado analizar todos los bebederos y caños durante este verano. Todas las escuelas PPS van a usar agua embotellada para todos los alumnos, maestros y empleados durante el resto del año escolar.

Quienquiera que tenga un niño, o esté embarazada o esté preocupada sobre los riesgos de exposición al plomo a través del agua potable de las escuelas o de cualquier otra fuente puede:



A Multnomah County Health Department analyst conducts blood lead screening in Portland in May 2016.

Hacerse una prueba de plomo. La prueba de sangre es la única manera de averiguar si una persona está contaminada con plomo. Los niños pueden estar contaminados con plomo y no verse o actuar enfermos. Un análisis de sangre encuentra el plomo del cuerpo de los últimos 3-4 meses. Vea usted a su proveedor de salud para análisis de sangre de plomo.

Asegúrese de que su hijo no este expuesto al plomo en otros lugares. Casas y departamentos construidos antes de 1978 pueden tener pintura con plomo. Limpie cuidadosamente cualquier residuo de pintura descascarada y mantenga la pintura en buenas condiciones. Si planea remodelar, haga análisis de plomo y contrate solamente contratistas con licencia. La gente también puede ser expuesta al plomo en las casa a través de caños y cañerías viejas, reparación de autos, soldaduras, trabajo con plomos o balas, vidriería y cerámica.

Asegúrese de que su hijo coma mucho hierro (carne, pescado, legumbres), calcio (leche, yogurt, espinaca) y vitamina C (frutillas, naranjas, tomates). Una buena dieta ayuda a proteger los cuerpos jóvenes de problemas de salud asociados con exposición al plomo.

Análisis de sangre para plomo:

Para averiguar cuanto plomo hay en el cuerpo de una persona, se toma una pequeña muestra de sangre del brazo. En niños muy pequeños, se puede tomar una muestra de sangre del dedo o del talón. La sangre sacada de la vena del brazo (llamado venous blood test – léase: “análisis venoso de sangre”) es el análisis más confiable. Los análisis de sangre de plomo dicen cuántos microgramos (millonésima parte de un gramo) de plomo se encuentra en cada decilitro (décima parte de un litro) de la sangre de un niño ($\mu\text{g}/\text{dL}$).

El Departamento de Salud de Multnomah County y algunas clínicas médicas hacen análisis de plomo pinchando el dedo. Este análisis es más fácil para los niños y les da menos miedo. Un resultado elevado a través de este método de análisis debería ser siempre verificado por un análisis venoso de sangre. El Health Department (léase: “Departamento de Salud”) adopta medidas para ayudar a niños y mujeres embarazadas con niveles en la sangre de 5 µg/dL o más.

Algunos proveedores de salud alternativos pueden sugerir un análisis de plomo en el cabello u orina. Estos métodos no han demostrado ser tan fidedignos como los análisis de sangre.

La “quelación” (o “chelation” en inglés) se refiere a medicinas que se dan vía oral o intravenosa para remover metales del cuerpo. Este tipo de tratamiento debería ser usado solamente bajo supervisión médica para los niveles peligrosamente altos de plomo.

Algunas fuentes de información mencionan hierbas medicinales como “terapia de quelación por hierbas”. El uso de “quelación por hierbas” para bajar un nivel de plomo elevado en la sangre no ha sido comprobado ser seguro o efectivo. Es importante discutir terapias alternativas con su proveedor de salud, incluido el uso de suplementos de hierbas.

Investigaciones sobre el plomo en Multnomah County

El departamento de salud de Multnomah County (en inglés: “Multnomah County Health Department”) analiza la exposición al plomo de niños pequeño. Niños en edad escolar no son analizados por plomo muy frecuentemente. Niños de menos de 3 años son analizados por plomo porque en ellos es más proclive que el plomo llegue a sus bocas, y sus cerebros en desarrollo son más sensibles a los efectos del plomo.

De 2013 a 2016 fueron conducidas más de 15,000 pruebas de plomo en Multnomah County. De esas se encontraron niveles elevados de plomo en la sangre de 188 niños. Dieciocho niños tenían entre 5 a 19 años. El resto era menor de 5 años. En ninguno de los casos se tuvo indicios de originarse el plomo en ninguna fuente de agua de ningún tipo.

Plomo en el cuerpo:

La intoxicación por plomo ocurre cuanto se acumula mucho plomo en el cuerpo. Niños y adultos están expuestos usualmente por respirar o tragar polvo o residuos de pintura que contiene plomo. Una vez absorbido, el plomo afecta casi cada órgano y sistema del cuerpo. Hasta una pequeña cantidad de plomo hace que los niños se vuelvan lentos al aprendizaje. Niveles muy altos de exposición al plomo pueden causar un coma, convulsiones cerebrales o la muerte.

Exposición al plomo puede causar:

- Daño cerebral e inteligencia inferior
- Problemas de conducta y de aprendizaje
- Alteración del habla y lenguaje
- Crecimiento retardado
- Daño renal y hepático



Para más información: <https://multco.us/health/lead-poisoning-prevention/> <https://public.health.oregon.gov/HealthyEnvironments/HealthyNeighborhoods/LeadPoisoning/ParentsFamilies/>

http://www.cdc.gov/nceh/lead/Pages/prevent_child.aspx